

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Patrimonio Mundial

Panasonic apoya el desarrollo sostenible a través de la educación y la conservación del Patrimonio Mundial de la UNESCO





Movilización de mujeres y jóvenes

en la transmisión de las técnicas tradicionales para la preservación de la arquitectura de tierra







CRAterre Éditions









Impreso en Cuenca, Ecuador
Octubre de 2015



MOVILIZACIÓN DE MUJERES Y JÓVENES EN LA TRANSMISIÓN DE LAS TÉCNICAS TRADICIONALES PARA LA PRESERVACIÓN DE LA ARQUITECTURA DE TIERRA

Cuenca, ECUADOR , 2015



Declarado Patrimonio de la Humanidad en 1999, el Centro Histórico de Cuenca tiene un patrimonio de una gran riqueza, construido en gran parte con tierra cruda.

En los últimos tiempos ha habido una toma de conciencia nacional e internacional sobre la importancia de la conservación del patrimonio de tierra.

En Cuenca, numerosas instituciones están trabajando en la mejora de la gestión y la conservación de su patrimonio. A nivel mundial, la implementación del programa WHEAP (Programa de arquitectura de tierra del Patrimonio Mundial) de la UNESCO pretende buscar soluciones a la problemática de conservación de la arquitectura de tierra.

1. CONTEXTO Y PROYECTO

CONTEXTO DEL PROYECTO Y PROBLEMÁTICA INICIAL

La ciudad de Cuenca se sitúa en el sur de la República del Ecuador, en la cordillera de los Andes, a 2.550 m. de altitud. El Centro Histórico de la ciudad es Patrimonio de la Humanidad desde el año 1999. Gran parte del Centro Histórico de Cuenca, está construido con tierra (adobe bahareque, revoques, cubiertas). Esa arquitectura de tierra es la primera huella de reconocimiento del patrimonio cuencano. La conservación de ese valor arquitectónico implica un respeto de los materiales, de las técnicas tradicionales y de los múltiples detalles arquitectónicos (balcones, enmorrillados, hierro forjado, carpinterías, colores, molduras, canecillos, cielos rasos, muros medianeros vistos, texturas).

A pesar de la riqueza de este patrimonio excepcional, los factores de deterioro son muchos. La tierra es un material poco conocido y poco valorizado por parte de la ciudadanía y de los profesionales de la arquitectura y construcción. En muchos casos el abandono y las malas prácticas amenazan el patrimonio arquitectónico de la ciudad. Las dinámicas de cambio son muy fuertes. Cada edificación que se pierde representa un paso más hacia la desaparición de la riqueza cultural y patrimonial de la ciudad.

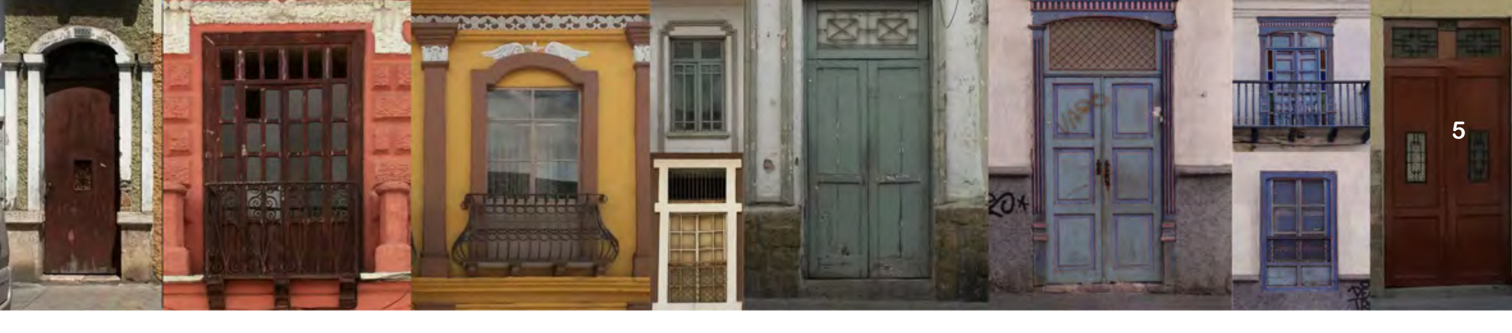




NACIMIENTO DEL PROYECTO

La voluntad de frenar las malas prácticas que afectan al patrimonio arquitectónico de tierra de la ciudad de Cuenca está en el origen del proyecto: "Ciudad de Cuenca, Ecuador: Movilización de mujeres y jóvenes en la transmisión de las técnicas tradicionales para la preservación de la arquitectura de tierra" del año 2015, el cual pretende ayudar a preservar un Patrimonio de la Humanidad único y frágil.

El proyecto se ha desarrollado en el marco de cooperación entre la UNESCO - Centro del Patrimonio Mundial, unidad de América Latina y el Caribe y CRAterre (Francia) y el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural del Ecuador, institución local de referencia. Se ha llevado a cabo en colaboración con el GAD Municipal de Cuenca y la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Cuenca y gracias al apoyo de la Fundación Panasonic.



UN PROYECTO QUE SE ENMARCA EN UNA POLÍTICA NACIONAL E INTERNACIONAL

En 2008 Ecuador promulga su nueva Constitución, basada en el Plan Nacional para el Buen Vivir, que surgió como reacción a las estrategias tradicionales para el desarrollo y a sus efectos medioambientales, sociales y económicos negativos. Según el espíritu del Plan, este objetivo solo se puede alcanzar dentro de una comunidad que valore sus diversidades culturales, asegurando una relación equilibrada con la naturaleza. En este sentido, la arquitectura de tierra en Cuenca, como expresión de la capacidad humana de construir utilizando los recursos disponibles localmente, juega un papel crucial en la definición de la identidad de las comunidades locales y en el uso de las técnicas constructivas tradicionales y artesanales.

Sin embargo, la arquitectura de tierra se ve cada vez más afectada por el impacto negativo de factores naturales y humanos como inundaciones y terremotos, industralización, tecnologías de construcción modernas, desaparición de las prácticas de conservación tradicionales, etc.

Por decisión del Comité del Patrimonio Mundial, en 2007, la conservación de la arquitectura de tierra ha sido reconocida como programa prioritario del Centro del Patrimonio Mundial y ha recibido el apoyo de los países miembros y de los actores clave para realizar actividades, capacitaciones e intercambio de conocimientos relacionados con la conservación en todas las regiones del mundo, a través del programa WHEAP (Programa de Arquitectura de Tierra del Patrimonio Mundial). Este proyecto supone una contribución para el programa WHEAP.



EL PROYECTO EN SÍNTESIS

OBJETIVOS Y ACCIONES

Promover el trabajo interinstitucional, para proporcionar apoyo técnico, legal y económico a los usuarios de los inmuebles en tierra del Centro Histórico, con el fin de que los puedan mantener y conservar

7 ENCUENTROS INTERINSTITUCIONALES

Se llevaron a cabo una serie de encuentros interinstitucionales de reflexión sobre un programa de apoyo a la ciudadanía para la conservación de las viviendas patrimoniales en el Centro Histórico, que resultaron en una hoja de ruta de propuestas presentada a la Municipalidad.

5-15 de abril
Misión preliminar

16 de junio
Comienzo de la misión

Taller 1

Taller 2

Taller 3

Taller 3

Taller 3

abril

junio

julio

Valorizar la arquitectura de tierra del Centro Histórico de Cuenca y su papel en la definición de la identidad de la comunidad cuencana.

Proporcionar la información necesaria para el mantenimiento y la conservación de la arquitectura de tierra a la ciudadanía, a los artesanos y a los técnicos y profesionales.

MATERIALES PEDAGÓGICOS Y DE SENSIBILIZACIÓN

Se elaboraron distintos materiales pedagógicos y de sensibilización: una guía destinada a los técnicos y profesionales, una serie de afiches y folletos destinados a la ciudadanía con el fin de proporcionar la información necesaria para el mantenimiento y la conservación de inmuebles patrimoniales de tierra y un vídeo de sensibilización sobre la importancia del patrimonio.

Demostrar que el mantenimiento es económicamente accesible.

OBRA DEMOSTRATIVA DE MANTENIMIENTO CON RECURSOS LIMITADOS

En una vivienda patrimonial de tierra del barrio de El Vado, la Casa Otorongo. se llevaron a cabo intervenciones importantes para garantizar la durabilidad de la edificación. El presupuesto de materiales y mano de obra fue de 2.500$.

Llevar a cabo un proyecto piloto de capacitación en monitoreo y en mantenimiento para maestros, arquitectos y técnicos.

CAPACITACIONES

La obra demostrativa fue la ocasión para desarrollar un proyecto piloto de capacitación de 7 artesanos, a través del trabajo en la obra con albañiles y arquitectos expertos. Además, ellos mismos formaron a su vez a 50 técnicos y arquitectos de las instituciones o profesionales independientes en la parte práctica de unos módulos gratuitos de capacitación de 3h, complementados por presentaciones teóricas sobre la conservación del patrimonio de tierra cuencano.

12 de septiembre
Fin de la misión

Taller 4

Taller 5

Taller 6

Obra

Taller 7

agosto

septiembre

JORNADA DE LA ARQUITECTURA DE TIERRA

Se desarrolló un evento público evento público para la sensibilización de la ciudadanía y de los estudiantes y profesionales a través de visitas comentadas de la obra demostrativa, de presentaciones de proyectos de conservación y de construcción nueva con tierra y de demostraciones participativas y talleres de construcción con tierra para todos los públicos, incluidos los más pequeños. La Jornada fue un momento de participación ciudadana, animada por una feria gastronómica desarrollada con el apoyo del Comité del barrio de El Vado.

Sensibilizar a la ciudadanía sobre el valor de los inmuebles patrimoniales en tierra del Centro Histórico a través de un evento publico.



UN PROYECTO PILOTO

El proyecto ha permitido elaborar las bases conceptuales, metodológicas y pedagógicas para una conservación duradera de la arquitectura de tierra en la ciudad de Cuenca.

Los diferentes actores del proyecto están satisfechos con los resultados alcanzados. El proyecto ha adoptado un enfoque pragmático, dotando a los gestores y técnicos de herramientas y métodos para acompañar a los habitantes en la conservación de su patrimonio edificado. Este proyecto trabaja con la gente y para la gente.

A pesar de que el proyecto también ha tenido algunas limitaciones, el modelo de intervención, de gestión y de formación ha llamado la atención de las autoridades. Será necesario en una segunda fase evaluar en detalle el proyecto y elaborar una estrategia a más largo plazo y a mayor escala.



La movilización de mujeres en el proyecto ha sido fuerte. La participación de mujeres se ha dado en todas las fases: en la concertación inicial, en la toma de decisiones durante todo el proceso, en las capacitaciones (donde han sido muy numerosas las participantes y se ha hecho especial hincapié en la equidad de género y la no discriminación en las distintas tareas de aprendizaje práctico en obra), en las actividades de sensibilización, en la realización de los materiales pedagógicos, en las presentaciones, en los talleres interinstitucionales.

2. MUJERES Y JÓVENES: EN EL CENTRO DE LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO

MUJERES Y JÓVENES

ACTORES CLAVE EN LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO

Las mujeres tienen una presencia importante en las instituciones públicas, tanto en puestos de dirección como en puestos más técnicos, así varias escalas de las instituciones públicas fueron sensibilizadas.

Tambien, la movilización de jóvenes durante el proyecto, con el objetivó de mejorar la conservación de su patrimonio y aprender técnicas tradicionales de construcción. Esto ha sido importante gracias a varias pasantías de estudiantes, conferencias y la jornada de la tierra.

El mantenimiento preventivo, el cual no requiere mucho tiempo de realización pero que incluye acciones esenciales es una estrategia eficaz para reducir la sobrecarga de las reparaciones de las viviendas. Capacitar sobre la prevención, a los actores y en particular a las mujeres, contribuye a no exceder los trabajos de reparación.

Los materiales pedagógicos orientados a la ciudadanía pone el acento sobre la importancia de la acción de los habitantes para el mantenimiento de sus viviendas mediante operaciones sencillas. El material pedagógico tiene un diseño simple y accesible à todos.







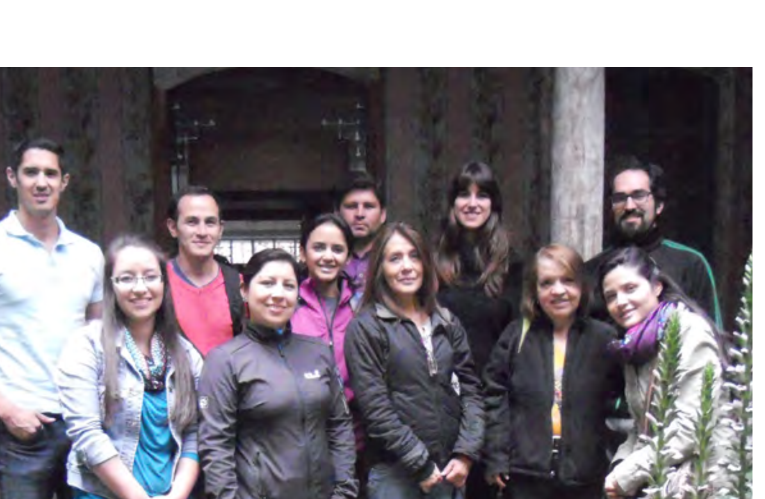






MUJERES ›50% DE PARTICIPANTES

EN LAS CAPACITACIONES PARA PROFESIONALES









Debido a la ausencia de artesanas en construcción con tierra cruda a nivel local, las mujeres no pudieron participar directamente en las actividades de capacitación de artesanos. Sin embargo numerosas arquitectas y técnicas si pudieron participar en las prácticas de construcción desarrolladas en la Casa del Otorongo.

En cuanto a la movilización de jóvenes, es importante distacar que han estado presentes en las distintas etapas del proyecto. Los jóvenes han participado en las capacitaciones, en la Jornada de la Arquitectura en Tierra, en la realización de los materiales pedagógicos, en la capacitación de los artesanos, etc. Además, las actividades del proyecto tuvieron en cuenta la participación los estudiantes de construcción civil de la Escuela-Taller El Vado, asi como los estudiantes de arquitectura y de comunicación audiovisual y los jóvenes artesanos.









En el marco del proyecto se ha logrado poner en contacto a los diferentes actores involucrados en la conservación del patrimonio y trabajar de forma concertada con ellos, lo cual no siempre había sido fácil en el contexto local. Este es uno de los principales puntos fuertes del proyecto.

3. CONSTRUIR UN PROYECTO EN CONCERTACIÓN

LA CONSTRUCCIÓN PARTICIPATIVA DEL PROYECTO

ENFOQUE DE ACCIÓN

El proyecto ha tratado de dar prioridad al "Refuerzo de capacidades técnicas y de gestión para la mejora de la conservación de la arquitectura de tierra" a lo largo de todas sus etapas y a través de sus diferentes acciones. El proyecto contribuyó a generar un rico intercambio entre los distintos actores involucrados: el Instituto Nacional del Patrimonio Cultural R-6, el GAD Municipal de Cuenca, la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Cuenca, y más adelante también la Empresa Municipal de la Vivienda, la Escuela Taller de Cuenca, el Comité del barrio de El Vado, los artesanos, los profesionales técnicos, la población en general.

Conjuntamente con los actores, se han identificado una serie de factores clave para poder hacer frente a las diversas problemáticas que encontramos en la conservación del rico y vulnerable patrimonio de tierra de Cuenca: la capacitación en la gestión a las instituciones encargadas del patrimonio, la capacitación en conservación, la sensibilización y difusión de las buenas prácticas a la ciudadanía y a los profesionales involucrados (arquitectos, técnicos, maestros, albañiles, artesanos), el compromiso de los habitantes en el mantenimiento de sus viviendas, así como la puesta en marcha de medidas para la valorización del patrimonio.









Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura



Patrimonio
Mundial

**Panasonic apoya
el desarrollo sostenible a través de
la educación y la conservación
del Patrimonio Mundial de la UNESCO**









8 ACTORES LOCALES SOCIOS DEL PROYECTO















ACTORES CLAVE PARA LA REVITALIZACIÓN DEL PATRIMONIO

El compromiso del Estado es fundamental en la conservación del patrimonio. En ese sentido el INPC R-6 (Instituto Nacional del Patrimonio Cultural) ha sido una institución central en este proyecto.

La apropiación del patrimonio también ha de tener lugar a nivel local. El GAD Municipal de Cuenca, y en particular la Dirección de Áreas Históricas se han apropiado de la problemática de la revitalización de la arquitectura de tierra en el contexto urbano, haciendo hincapié en las herramientas necesarias para acompañar a los propietarios y habitantes de estas edificaciones para su mantenimiento.

Al lado de ellos, el proyecto ha contado con la experiencia de la FAUC de la Universidad de Cuenca, que ostenta la Cátedra UNESCO de "Conservación preventiva", y de la Asociación CRAterre, miembro de la Cátedra UNESCO "Arquitectura de tierra, culturas constructivas y desarrollo sostenible". La asistencia técnica del Centro de Patrimonio Mundial de la UNESCO, a través de su unidad para América Latina y el Caribe, ha garantizado la calidad en la realización del proyecto.

Esta acción piloto se ha basado en un enfoque multidisciplinar aliando a personas de horizontes diversos: universitarios y profesionales expertos del patrimonio, historiadores, arquitectos, expertos de la comunicación, ingenieros, artesanos, maestros, albañiles, estudiantes y ciudadanos.

ALIADOS EN EL DESARROLLO DEL PROYECTO

Más allá de la experiencia necesaria para el desarrollo de un proyecto como este, era importante establecer vínculos fuertes para tener un impacto en la ciudadanía. De este modo, el Comité del barrio de El Vado ha tenido un papel fundamental en la difusión de la información hacia los habitantes, la cual se deberá seguir fomentando. Experiencias como la desarrollada con el Comité de este barrio deben ser impulsadas en otros lugares de la ciudad.

Del mismo modo, la Escuela Taller de Cuenca ha sido clave para difundir la información del proyecto hacia los jóvenes en formación en su centro y ha de ser un actor esencial para llegar a aprovechar al máximo el material pedagógico elaborado durante el proyecto y transmitir a los jóvenes en formación de construcción las técnicas de conservación de la arquitectura de tierra.



El Centro Histórico de Cuenca vive hoy una situación compleja por muchas razones: los saberes constructivos tradicionales están en peligro, la tierra tiene una imagen a menudo negativa, los procesos de gentrificación son muy fuertes.

Para mantener la vida y la autenticidad de este patrimonio es necesario que las instituciones unan sus esfuerzos para apoyar a la ciudadanía en la conservación de sus viviendas

4. UNA ESTRATEGIA DE APOYO A LA CIUDADANÍA PARA LA CONSERVACIÓN

TALLERES INTERINSTITUCIONALES

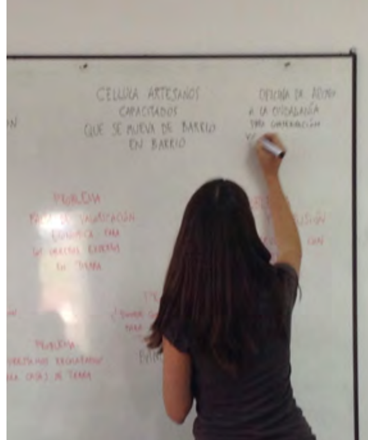
DE REFLEXIÓN PARA UN PROGRAMA DE APOYO A LA CIUDADANÍA

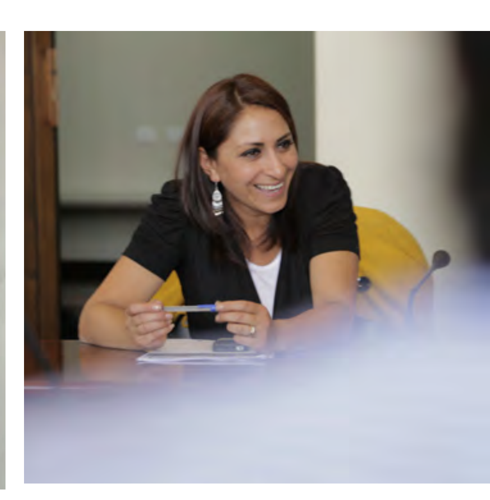
Entre junio y septiembre de 2015, se han llevado a cabo 7 talleres interinstitucionales, con el objetivo de abrir una reflexión concertada para el desarrollo de un programa de apoyo a la ciudadanía para la conservación de los inmuebles patrimoniales del Centro Histórico.
En una primera fase, se definieron los objetivos prioritarios, según un criterio de importancia y de relación recursos necesarios /impacto potencial. En una segunda fase, se elaboró un listado de propuestas de acciones, organizado por objetivos.

En cada encuentro, se fueron detallando las propuestas y en paralelo se analizó una temática particular de la conservación del patrimonio cuencano.
Los talleres realizados en el período de duración del proyecto han sido:

Taller 1	Monitoreo, diagnóstico y conservación preventiva
Taller 2	Manejo y marco de gestión
Taller 3	Artesanos
Taller 4	Mantenimiento, conservación preventiva e intervenciones
Taller 5	Monitoreo y sensibilización
Taller 6	Emergencia y asesoramiento
Taller 7	Financiamiento







23 PROPUESTAS CONCERTADAS

PARA UN PROGRAMA DE APOYO A LA CIUDADANÍA PARA LA CONSERVACIÓN

En el marco de los talleres anteriormente descritos se ha trabajado en una carta interinstitucional de propuestas para la mejora de la gestión del patrimonio de tierra de Cuenca.
Entre las 23 propuestas que se han integrado en la carta producto de las reuniones interinstitucionales es importante destacar tres medidas que deberían ser aplicadas con celeridad para favorecer la conservación del patrimonio cuencano. Estas medidas son la creación de un banco de materiales, de una oficina de apoyo a la ciudadanía y de una cuadrilla SOS de artesanos del patrimonio preparados para intervenir en situaciones límite. Conseguir la validación de estas propuestas prioritarias en el menor tiempo posible por parte de las autoridades locales sería una perspectiva muy positiva.

Patrimonio en peligro

1. Creación de una Cuadrilla S.O.S. para los inmuebles en riesgo.

Falta de apoyo a la conservación

2. Proporcionar una Oficina de Apoyo a la ciudadanía, de acceso fácil, acogedor.
3. Crear un Banco de Materiales público.
4. Favorecer la creación de un grupo de maestros cualificados que den una asesoría gratuita, en obras privadas por periodos breves.
5. Elaborar un listado público de recursos humanos de maestros cualificados.
6. Repetir el proyecto de conservación comunitaria de San Roque (VLIR) en otros barrios.
7. Obras públicas de conservación abiertas a la ciudadanía.

Control y malas prácticas

8. Desarrollar el proyecto de entrega de fichas de orientación a la conservación, desvinculándolo de la validación del Plan de Conservación Preventiva.
9. Apoyar el trabajo de los inspectores y técnicos con pasantes de la Universidad.
10. Completar el inventario del Centro Histórico de Cuenca con los patios y el interior de las casas.
11. Facilitar las denuncias de intervenciones ilegales y garantizar el anonimato de los denunciantes.

Falta de valorización del patrimonio en tierra

12. Intervenir en los edificios de la Municipalidad vacíos.
13. Valorizar las viviendas con una señalización.
14. Concurso de patios o del barrio mejor conservado.
15. Educar/sensibilizar en la Universidad, en las escuelas y a través de la Municipalidad.
16. Proyecto piloto de viviendas (EMUVI).

Monitoreo

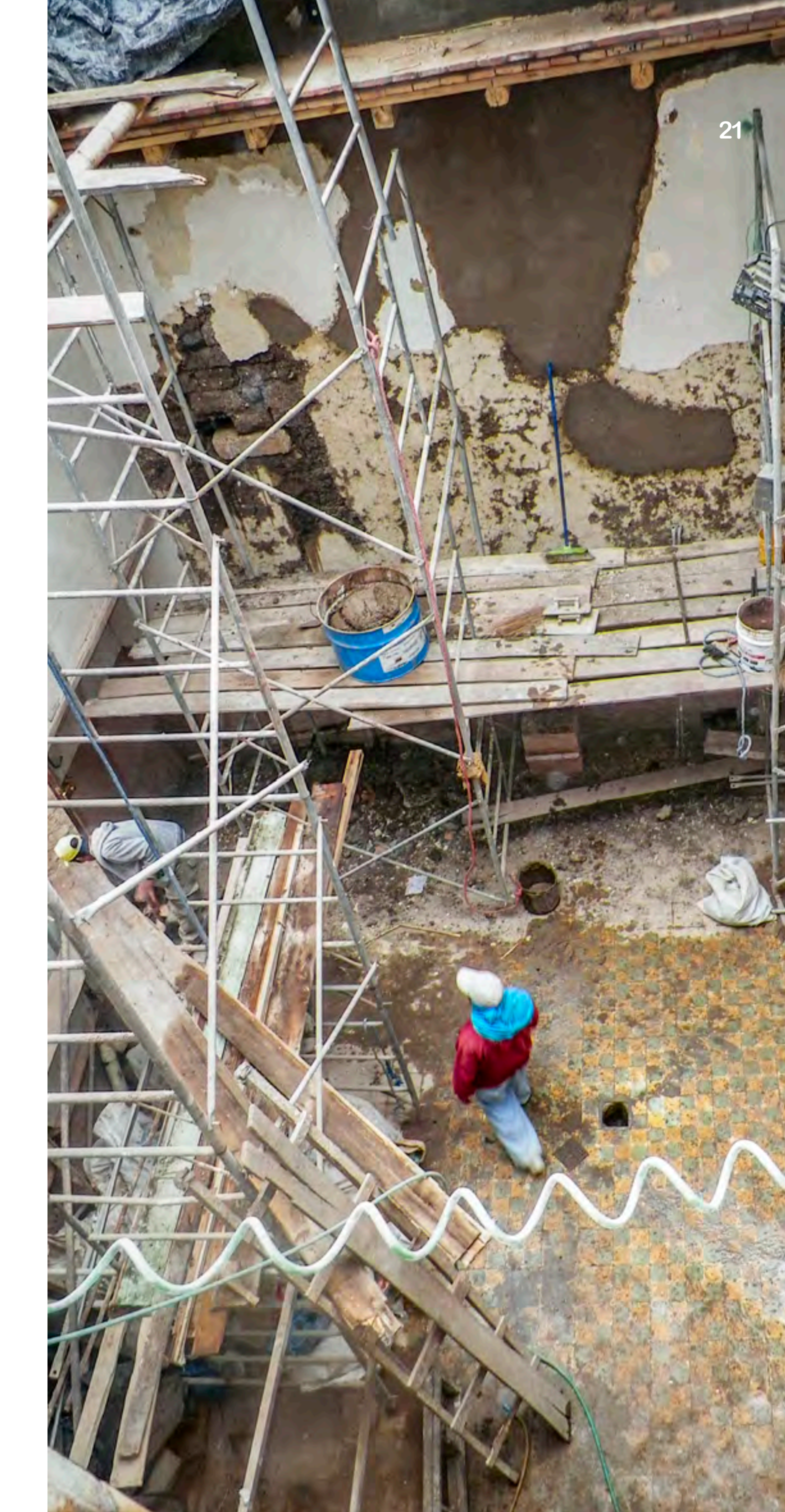
17. Involucrar al usuario en el monitoreo a través de una ficha.
18. Elaborar y difundir una guía (proyecto UNESCO) y cartillas sencillas (proyecto VLIR y UNESCO) para capacitar al usuario en mantenimiento y conservación preventiva.
19. Crear un Departamento de monitoreo bajo la Dirección de Áreas Históricas.
20. Monitorear los usos.

Falta de profesionales capacitados

21. Dar una capacitación básica en conservación a todos los profesionales.
22. Volver a abrir la línea de capacitación en Patrimonio en la Escuela Taller.

Actores activos que deberían unir los esfuerzos

23. Crear un Comité de trabajo interinstitucional permanente de reflexión para el apoyo y la asesoría para la conservación de viviendas patrimoniales.



CONTINUAR CON LA DINÁMICA DE LOS ENCUENTROS INTERINSTITUCIONALES

Las reuniones interinstitucionales han dado sus frutos. Instituciones que tienen responsabilidades compartidas en la gestión del patrimonio a diferentes escalas no pueden darse la espalda a la hora de trabajar, pues comparten problemáticas y objetivos.

El proyecto ha conseguido sentar a diferentes actores de las instituciones a reflexionar en torno a estos temas y a compartir puntos de vista, enfoques e información clave para no repetir tareas ni caer en los mismos errores que ya se han cometido.

Es importante que estas reuniones sigan teniendo lugar y que los distintos actores asuman sus





responsabilidades compartidas como un servicio a la ciudadanía que debe ser realizado en concertación y con la mayor transparencia para sumar esfuerzos y ampliar los efectos positivos del buen trabajo que cada institución desarrolla ya por separado.

Los actores se han comprometido a seguir llevando a cabo estas reuniones y a seguir trabajando conjuntamente en proyectos determinados y en líneas de acción prioritarias que tendrán que estudiarse en profundidad y caso por caso.

El INPC se ha comprometido a animar y organizar las reuniones de trabajo interinstitucional por el período de un año, dejando después esta responsabilidad a alguna de las demás instituciones involucradas en el proyecto. Esta reflexión podrá ser extendida y prolongada, con el apoyo del GAD Municipal, y podrá dar una respuesta a los problemas expresados por la ciudadanía sobre las viviendas patrimoniales.





La sensibilización y la pedagogía son dos líneas de acción prioritarias para poder favorecer la conservación del patrimonio de tierra cuencano.

Los diferentes materiales pedagógicos creados en el transcurso del proyecto han sido concebidos como herramientas que puedan llegar a todos los públicos: desde los profesionales, arquitectos, maestros, albañiles y artesanos hasta la ciudadanía, pasando por los técnicos y trabajadores de las instituciones encargadas del patrimonio.

5. MATERIAL PEDAGÓGICO Y DE SENSIBILIZACIÓN







30''

1 VÍDEO DE SENSIBILIZACIÓN

En el marco del proyecto se ha desarrollado un vídeo con argumentos para la conservación del patrimonio con un formato publicitario de 30 segundos, de cara a que se pueda proyectar en medios de comunicación o en lugares públicos. El vídeo fue realizado por pasantes de estudios de comunicación con la supervisión de profesionales del medio audiovisual. El eslogan del vídeo es: "Amo mi casa, porque quiero a mi patrimonio".

En el vídeo dos habitantes de viviendas de tierra del Centro Histórico hacen una defensa de la importancia de la conservación del patrimonio como herencia cultural única a través de sus vivencias y del bienestar que experimentan en sus casas de barro en relación con otras construcciones.

300

FOLLETOS PARA LA CIUDADANÍA

Este material supone el máximo grado de acercamiento a la ciudadanía dentro de los materiales de sensibilización y pedagogía incluidos en el proyecto. Se trata de una serie de 300 folletos de tamaño A3 plegados a formato A5 que contienen información relevante sobre las buenas prácticas que deben tenerse en cuenta a la hora de intervenir en el patrimonio de tierra y las actuaciones que pueden ser peligrosas para los edificios y las familias.
Los folletos también hacen una defensa del mantenimiento preventivo como garante de la preservación del buen estado de las viviendas. Todo ello está explicado con un lenguaje cercano y un grafismo que pretende aproximarse a la ciudadanía desde la cotidianeidad.

1

GUÍA DE ORIENTACIONES

SENCILLA Y A DISPOSICIÓN DE TODOS

La Guía de "Orientaciones para la conservación de los inmuebles patrimoniales de tierra en Cuenca" es un documento de 100 páginas con formato 20x20 cm. El documento tiene una tirada inicial de 100 ejemplares en papel y estará disponible para la libre descarga en las páginas web de las instituciones involucradas en el proyecto.
En la publicación se abordan diversas temáticas: recorrido por la arquitectura del Centro Histórico de Cuenca; conocer la tierra; principios de construcción con tierra y marco legal; daños y conservación de las edificaciones de tierra; diagnóstico técnico; ejemplos de intervención; servicios e instituciones.

Estas orientaciones están dirigidas a todas las personas que desean realizar obras en el Centro Histórico de Cuenca y , en general, a cualquier persona o institución





interesada en la temática:
- Propietarios y habitantes.
- Instituciones (municipios, provincias, comunidades rurales, autoridades locales, Direcciones de Áreas Históricas y Patrimoniales, de Obras Públicas, Comisión de Vivienda y otras).
- Profesionales de la construcción (arquitectos e ingenieros independientes, técnicos, empresas de construcción, artesanos, maestros, albañiles).

El documento tiene los siguientes objetivos:
- Reducir la pérdida de los valores patrimoniales, informando a los responsables políticos, propietarios y técnicos sobre las ordenanzas vigentes y buenas prácticas de conservación.
- Ayudar a los propietarios, inquilinos y técnicos a tomar las decisiones correctas en términos de conservación, transformación y valorización de los inmuebles.
- Valorizar los servicios municipales, informando a la comunidad de su existencia, especificando sus objetivos y el tipo de asistencia que pueden proporcionar.
- Mejorar la calidad de la asistencia proporcionando recomendaciones técnicas para las acciones de mantenimiento, preservación o restauración.

Este documento constituye una primera base de material pedagógico que merece ser ampliada y profundizada por parte de todos los actores implicados en la conservación del patrimonio de tierra de Cuenca en un futuro próximo.



¿POR QUÉ APARECE EL PROBLEMA?

54

FALTA DE SOBRECIMIENTOS

La falta de sobrecimientos en los muros de tierra favorece que se presenten humedades en la zona inferior de los muros por capilaridad. Con el tiempo esta humedad deteriora el muro. La presencia de humedad es particularmente peligrosa cuando ocurre en la base de los muros.

Debido a la carga vertical que soportan, los muros húmedos comienzan a hincharse transversalmente llegando a producir el colapso por su propio peso. En caso de sismo, ese muro muy probablemente colapsará.

Falta de sobrecimientos con principio de erosión en la base (ES)





¿CÓMO PUEDO INTERVENIR?

CREACIÓN DE SOBRECIMIENTO

Para intervenir en un muro con problemas de humedad por falta de sobrecimientos se puede actuar así:
1. Apuntalar el muro, los pisos y/o la cubierta.
2. Realizar una sustitución del adobe por piedra o ladrillo cocido tomados con mortero de cal o cemento. Esta sustitución se realiza por tramos cortos que pueden tener de 50 cm, hasta 1 m, de largo. Empezaremos sustituyendo la mitad del espesor del muro en el lado exterior.
3. Hacer la sustitución de la otra mitad del espesor del muro en el lado interior, siempre por tramos y teniendo en cuenta la traba.
4. Si el muro tiene un espesor muy pequeño, hacer la sustitución de una vez apuntalando la parte superior.

Creación de sobrecimiento con ladrillo hueco (ES)



92





MURO CONSTRUCCIÒN MIXTA ADOBE + BAHAREQUE

B1. Dinteles de madera podridos y solera parcialmente podrida >> Sustitución de los dinteles y sustitución parcial de la solera.

B2. Grietas por diferencia de técnica con falta de amarre adobe/bahareque y humedad desde la canal >> Amarre de los muros y cierre de la grieta con mortero de barro y paja.

B3. Parte del muro de bahareque podrida >> Desmontaje y refacción de parte del muro de bahareque, con sustitución de una columna de madera e introducción de una columna de madera nueva.

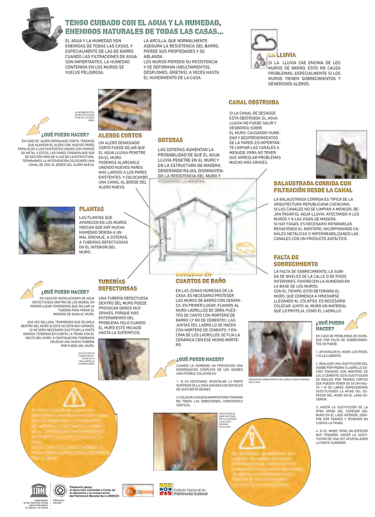
B4. Revoque estanco y deteriorado >> Sustitución del revoque estanco con revoque de barro y paja y empañete (mezcla de tierra blanquecina y estiércol de caballo).













4X4

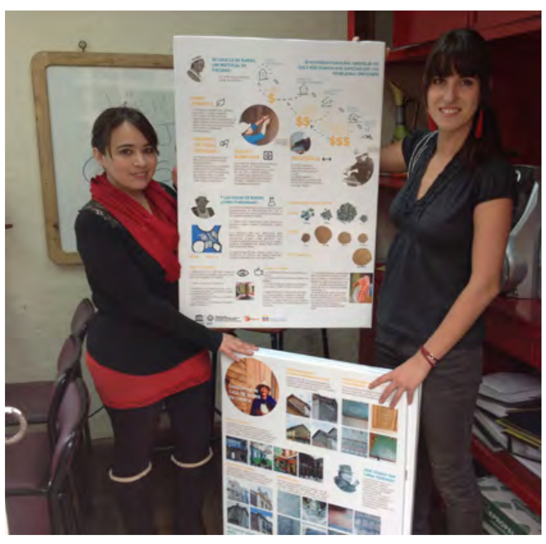
AFICHES PARA EXPOSICIÓN EN LUGARES PÚBLICOS

Se ha elaborado una serie de 4 afiches informativos sobre la conservación de los inmuebles patrimoniales en tierra

Se trata de afiches que están pensados para ser impresos en formato A1 y ser expuestos en los lugares públicos a los que los habitantes del Centro Histórico acuden asiduamente tales como los centros barriales, la Municipalidad, el Instituto Nacional del Patrimonio Cultural, la Escuela Taller y otros.

En estos afiches se hace un recorrido por la riqueza del patrimonio en tierra de la ciudad, por las características de la arquitectura de tierra y de la tierra como material de construcción, por las problemáticas que se encuentran en estas edificaciones por falta de mantenimiento o por daños causados por factores humanos o naturales y por las posibles soluciones para atajar estos daños con técnicas apropiadas. Todo esto se desarrolla con un lenguaje adaptado a la ciudadanía.







DIVULGAR EL MATERIAL PEDAGÓGICO

Todo el material pedagógico elaborado en el marco del proyecto queda a disposición de las instituciones de Cuenca, para que puedan utilizarlo y ponerlo al día, difundirlo y ayudar a la sensibilización de la ciudadanía.

El material pedagógico puede suponer el mayor impacto del proyecto a largo plazo si se difunde ampliamente y si existe un acompañamiento de las instituciones para facilitar que la ciudadanía y los profesionales puedan apropiarse del mismo. Es necesario difundir estos materiales, sin olvidar la capacitación sobre cómo utilizar el material pedagógico a través de talleres participativos, de explicaciones, de apoyo técnico, etc. Este es un punto en el que se debe trabajar localmente.



El mantenimiento preventivo es la mejor manera para conservar el patrimonio edificado con medios reducidos. Dejar pasar el tiempo lleva a que los problemas empeoren, al encarecimiento de las soluciones adoptadas y a la destrucción del patrimonio.

Como demostración de mantenimiento preventivo se ha llevado a cabo una obra de actuación emergente con medios reducidos, la cual ha permitido formar a muchas personas y se ha constituido como lugar de intercambio en torno a la conservación del patrimonio de tierra.

6.
UNA OBRA DEMOSTRATIVA DE MANTENIMIENTO

COSTO DEL MANTENIMIENTO DE UN INMUEBLE



" Las acciones demostrativas para el mantenimiento de una vivienda de valor patrimonial tienen como objetivo involucrar a los propietarios de los bienes inmuebles en la conservación, proporcionándoles apoyo y enseñándoles cómo intervenir con recursos limitados y acciones sencillas y así evitar que una casa se deteriore. "

Diario El Mercurio,
6 septiembre 2015

EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO

CLAVE DE UNA CONSERVACIÓN ACCESIBLE







LA CASA OTORONGO
UN ESPACIO ABIERTO AL BARRIO



Se trata de "habitar lo inhabitado", de ver en el proyecto la oportunidad de abrir los espacios de los que carece la ciudad, además de recuperar locales con carga histórica y patrimonial.
El anhelo del colectivo, es erradicar la gentrificación, la transformación de un sector o barrio deteriorado, en que una población original es progresivamente desplazada por otra de un mayor nivel adquisitivo.

Manolo Salgado, propietario Casa Otorongo

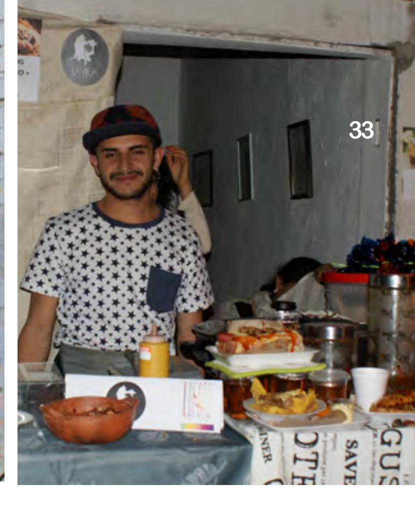
La Casa Otorongo ha sido el lugar donde se ha intervenido en la obra de mantenimiento preventivo. Se sitúa en el barranco en el popular barrio de El Vado. Es una construcción mixta en adobe, bahareque y madera, conformada por tres crujías y patio central.

Se ha llevado a cabo una obra demostrativa de mantenimiento con recursos limitados (2.500 $ en concepto de mano de obra y materiales) durante 10 días de trabajo. El objetivo del proyecto es demostrar que es factible preservar la arquitectura en tierra actuando con un presupuesto limitado así como revalorizar la cultura de construcción en tierra. Se ha intervenido únicamente en las zonas que requerían una acción de emergencia para la protección y consolidación estructural.

El inmueble mantendrá un uso de vivienda; la crujía delantera será usada para el comercio, y para exhibiciones artísticas, junto con el patio, buscando generar un espacio de vinculación con la comunidad a través del arte.







OBRA DEMOSTRATIVA
DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

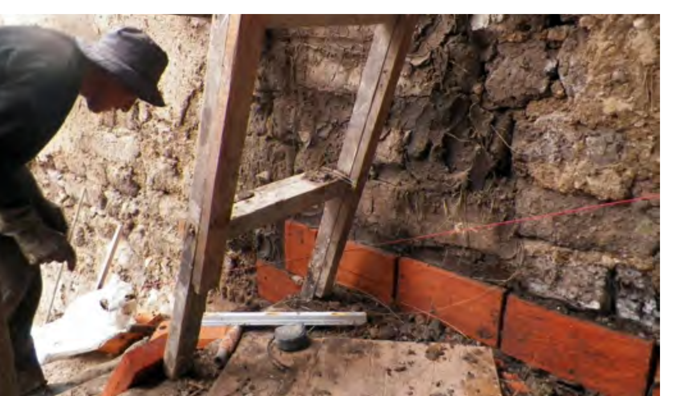
Algunas de las acciones desarrolladas durante la obra de mantenimiento preventivo se muestran en esta doble página. Se puede observar el estado inicial de la vivienda en las imágenes del centro.

Eliminación de vegetación, refacción del revoque de barro y paja, empañete y acabado de cal.





Protección de la parte superior del muro mediante dos hiladas de ladrillo de obra.



Creación de una capa de protección de la parte baja del muro con ladrillos de obra.

Implementación de bajantes externas a los muros y recalce con adobe y mortero de barro en la zona erosionada.





Sustitución de par podrido de la estructura de cubierta. Refacción del canecillo faltante y de la parte deteriorada de la cubierta, con carrizo y barro.

Construcción de cornisa de ladrillo y sustitución de canales defectuosas.





Sustitución de los dinteles podridos y sustitución parcial de la solera.



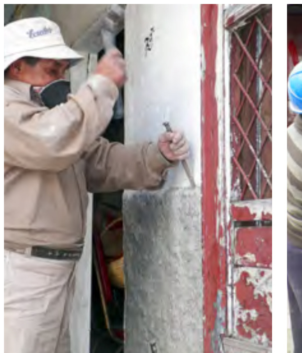
Amarre de los muros y cierre de grietas con mortero de barro y paja.



Desmontaje y refacción de parte del muro de bahareque, con sustitución de una columna de madera e introducción de una columna de madera nueva.



Sustitución del revoque estanco por revoque de barro y paja.



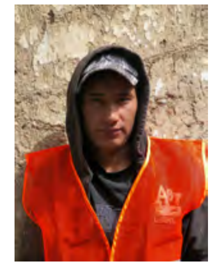


Existen pocos artesanos, maestros y albañiles especializados en la construcción con tierra y no hay formaciones para ellos en esta temática.

Esta acción ha permitido poner en valor el trabajo de los artesanos así como despertar el interés de la ciudadanía, los técnicos y las instituciones sobre sus saberes constructivos tradicionales. También ha permitido demostrar que se pueden desarrollar obras de conservación para formar a los artesanos. Las formaciones prácticas son fundamentales para la transmisión de los saberes constructivos tradicionales.

7. TRANSMISIÓN DE LOS SABERES ARTESANALES





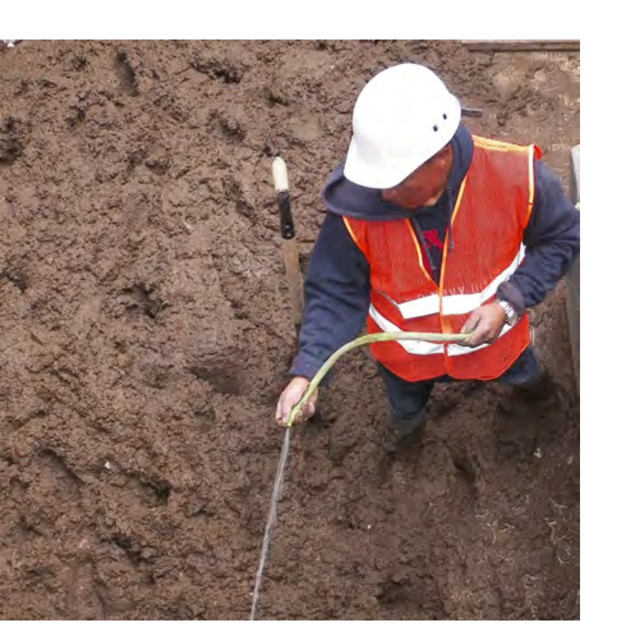

LOS ARTESANOS EN EL CENTRO

DE UN PROCESO EXPERIMENTAL DE TRANSMISIÓN DE CONOCIMIENTOS

Durante la obra demostrativa se ha desarrollado un proyecto piloto de capacitación de 7 artesanos, a través del trabajo durante 10 días con maestros y arquitectos expertos en la conservación del patrimonio construido en tierra.

En la obra demostrativa, los artesanos han desarrollado una amplia gama de trabajos mediante los que han podido aprender diferentes técnicas de conservación.

La mayor parte de estos artesanos habían trabajado anteriormente con la tierra en otras obras. Por ello, además de capacitarse pudieron transmitir sus conocimientos a los técnicos y arquitectos formados en las cinco capacitaciones llevadas a cabo durante el proyecto. Igualmente, pudieron impartir los talleres de descubrimiento de la construcción con tierra dirigidos a la ciudadanía durante la Jornada de la Arquitectura en Tierra.





Los materiales modernos, muchas veces de importación, suponen a menudo una agresión a la integridad visual y material del Centro Histórico de Cuenca y están en general mal adaptados a las estructuras de tierra, lo que hace que sean potencialmente muy destructivos. Las tradiciones constructivas preservadas por los maestros albañiles a lo largo del tiempo han demostrado poseer cualidades únicas.

Con el fin de formar a los arquitectos, restauradores y técnicos de la conservación que trabajan en el Centro Histórico de Cuenca en la preservación del patrimonio de tierra se desarrollaron 5 capacitaciones de 3 horas destinadas a 10 personas cada una de ellas. Mediante estas breves formaciones se consiguió sensibilizar y dar unas primeras orientaciones para desarrollar un trabajo de calidad a 50 profesionales.

La duración de la formación y la oferta de diferentes horarios permitieron que







50

TÉCNICOS Y ARQUITECTOS

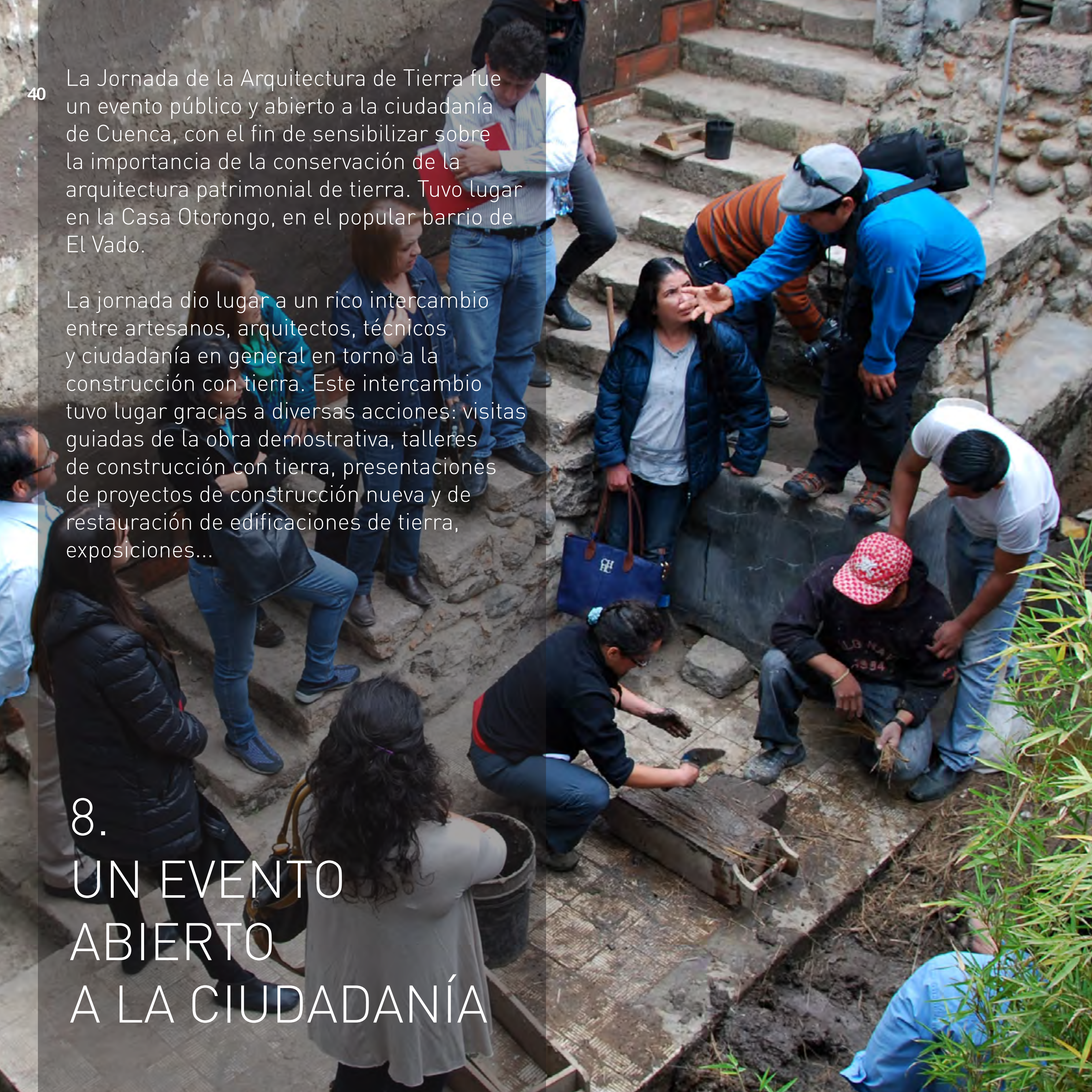
CAPACITACIÓN TEÓRICO-PRÁCTICA PARA LA CONSERVACIÓN PREVENTIVA

pudieran participar en ella muchos profesionales independientes con grandes cargas de trabajo.
Estas capacitaciones estuvieron organizadas en dos partes: una primera parte práctica y una segunda parte teórica. En la parte práctica se realizó una visita guiada a la obra de mantenimiento preventivo de la Casa Otorongo. En esta visita se ilustraron algunas patologías típicas y algunas intervenciones sencillas y económicas para el mantenimiento y la conservación de los inmuebles de tierra. Las personas participantes pudieron igualmente aprender gracias a los artesanos a realizar con sus propias manos revoques de tierra y empañetes, fabricación de adobes, construcción de muros de bahareque, recalce de muros con adobes, etc.

En la parte teórica se ilustraron las culturas constructivas presentes en la arquitectura de tierra del Centro Histórico de Cuenca, se explicaron los principios de construcción con tierra y el marco legal vigente, se hizo un recorrido por los diferentes daños que afectan a la construcción con tierra y sobre posibles soluciones a éstos, se explicó un ejemplo de elaboración de diagnóstico técnico y se mostraron ejemplos de proyectos de restauración.







La Jornada de la Arquitectura de Tierra fue un evento público y abierto a la ciudadanía de Cuenca, con el fin de sensibilizar sobre la importancia de la conservación de la arquitectura patrimonial de tierra. Tuvo lugar en la Casa Otorongo, en el popular barrio de El Vado.

La jornada dio lugar a un rico intercambio entre artesanos, arquitectos, técnicos y ciudadanía en general en torno a la construcción con tierra. Este intercambio tuvo lugar gracias a diversas acciones: visitas guiadas de la obra demostrativa, talleres de construcción con tierra, presentaciones de proyectos de construcción nueva y de restauración de edificaciones de tierra, exposiciones...

8. UN EVENTO ABIERTO A LA CIUDADANÍA

> Con esta socialización los habitantes de las casas aprenderán a valorar sus viviendas hechas de adobe.
>
> José Antonio Uzhco, artesano de adobe

>100 PARTICIPANTES EN LA JORNADA DE ARQUITECTURA EN TIERRA

UNA JORNADA PARA DESCUBRIR EL PATRIMONIO DE BARRO



Con el fin de favorecer la sensibilización de la ciudadanía se desarrolló el día 5 de septiembre de 2015 la Jornada de la Arquitectura en Tierra en la vivienda intervenida durante las obras de mantenimiento.

La Jornada fue un momento de participación ciudadana, y fue animada por una feria gastronómica desarrollada con el apoyo del Comité del barrio de El Vado. Más de 100 personas participaron en las diferentes manifestaciones que se desarrollaron durante la Jornada.

LA JORNADA DE ARQUITECTURA DE TIERRA

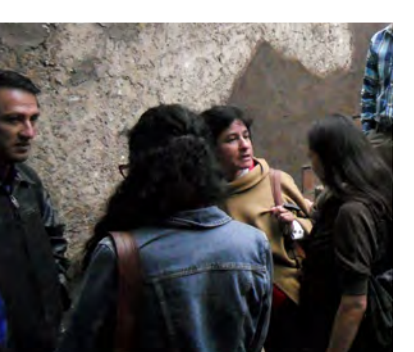


FERIA GASTRONÓMICA



DEMOSTRACIONES PARTICIPATIVAS

Y TALLERES DE CONSTRUCCIÓN CON TIERRA PARA TODOS LOS PÚBLICOS, INCLUIDOS LOS MÁS PEQUEÑOS



AMIGOS DE LA TIERRA DE CUENCA

UN LISTADO DE PERSONAS INTERESADAS EN LA ARQUITECTURA DE TIERRA PARA CREAR UNA RED

OBTENCIÓN DE TESTIMONIOS DIVULGACIÓN DE FOLLETOS

CON LOS HABITANTES DE VIVIENDAS EN TIERRA





EXPOSICIÓN DE AFICHES

DE BUENAS PRÁCTICAS Y DE PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN CON TIERRA



VISITAS COMENTADAS

DE LA OBRA DEMOSTRATIVA



PRESENTACIONES DE PROYECTOS

DE CONSERVACIÓN Y DE CONSTRUCCIÓN CON TIERRA POR SUS ARQUITECTOS





Sábado 19 de septiembre del 2015 / EL COMERCIO // 5

CONSTRUIR

INTERCULTURAL

Cuenca impulsa las técnicas con el uso de tierra

La Unesco emprendió la iniciativa para preservar el adobe y bahareque en el Centro Histórico.

8A CUENCA

Alistan seminario sobre técnicas de construcción con tierra

Arquitectura usa técnicas ancestrales

2.500 dólares de presupuesto y el trabajo de seis maestros evitaron que bien patrimonial siga dañándose.

PATRIMONIO

El plazo para remisión de deudas termina el martes

DOMINGO

EL MERCURIO

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MAÑANA

EN LA WEB

7A • CUENCA

SUPLEMENTO

Maestros albañiles y arquitectos compartieron sus conocimientos

Arquitectura mira al pasado

Las técnicas ancestrales se fusionan con la arquitectura para conservar las viviendas patrimoniales

Odontología examinará a 185 alumnos próximo mes

6 ARTICULOS DE DIARIO
1 REPORTAJE TELEVISIVO
2 REPORTAJES RADIOFÓNICOS

UNA OCASIÓN PARA HABLAR DEL PATRIMONIO DE TIERRA

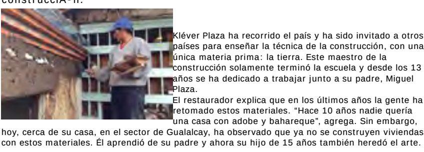




eltiempo.com.ec

Adobe y bahareque se niegan a desaparecer

Tres generaciones de constructores especializados en adobe y bahareque surgen de la familia Plaza, de la parroquia El Valle. Con trabajos en restauraciÃ³n y recuperaciÃ³n de viviendas vernÃ¡culas de Cuenca, enseÃ±an el manejo de una tÃ©cnica casi olvidada a profesionales de la construcciÃ³n.



Kléver Plaza ha recorrido el país y ha sido invitado a otros países para enseñar la técnica de la construcción, con una única materia prima: la tierra. Este maestro de la construcción solamente terminó la escuela y desde los 13 años se ha dedicado a trabajar junto a su padre, Miguel Plaza.

El restaurador explica que en los últimos años la gente ha retomado estos materiales. “Hace 10 años nadie quería una casa con adobe y bahareque”, agrega. Sin embargo, hoy, cerca de su casa, en el sector de Gualalcay, ha observado que ya no se construyen viviendas con estos materiales. Él aprendió de su padre y ahora su hijo de 15 años también heredó el arte.

Ellos manejan diestramente la creación del adobe, bahareque y el empañete o acabado de la obra. A su ver, la creación de viviendas con materiales ancestrales se ha perdido por la rapidez que implica construir con materiales modernos.

Experiencia

Kléver Plaza explica que el costo para construir una vivienda de adobe, representa actualmente la tercera parte del gasto de lo invertido en una casa de cemento. Además, gracias a su experiencia y desarrollo de la técnica tradicional, Plaza ha viajado a otros países donde ha dictado talleres sobre el manejo de este material tradicional. También comparte sus conocimientos con estudiantes universitarios de la carrera de arquitectura.

eltiempo.com.ec

La conservación del adobe no debería ser costosa

La ciudadanÃa pudo participar ayer en la jornada de Arquitectura en tierra, un proyecto piloto de la UNESCO en colaboraciÃ³n con el centro de arquitectura CRAterre y el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, INPC.



Para Elisabetta Carnevale, arquitecta de CRAterre, se trata de demostrar a los dueños de las casas que la conservación de arquitectura de tierra, es posible con recursos limitados. Las actividades se cumplieron en la Casa Otorongo, ubicada en el sector El Vado, que fue intervenida con un presupuesto de 2.500 dólares y es calificada como una obra emergente demostrativa de mantenimiento, según Carnevale.

Añadió que estos encuentros interinstitucionales en los que a más de la Municipalidad participó la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Cuenca, entregarán a las autoridades una hoja de ruta con veinte propuestas que se deberán poner en consideración.

“Creemos que con esta socialización, los habitantes de las casas aprenderán a valorar sus viviendas hechas de adobe”, agregó.

José Antonio Uzhco, artesano de adobe de la parroquia Baños, comentó que la elaboración de los bloques es bastante trabajosa, pero que es un material resistente. (RET) (I)

Cuenca.



Cuenca Domingo, 06 de Septiembre 2015 20° / 5°(http://www.facebook.com/diarioelmercurio) (http://www.twitter.com/mercurioec) (http://www.youtube.com/user/videoselmercurio)

Arquitectura usa técnicas ancestrales

Publicado el 2015/09/06 por PVI

4



María de Lourdes Abad, arquitecta y miembro de Proterra, indica que se intervino uno de los arcos del inmueble. PSR

2.500 dólares de presupuesto y el trabajo de seis maestros evitaron que bien patrimonial siga dañándose.

Un olor a tierra húmeda y paja es lo que se sentía al ingresar a la “Casa Otorongo”,

Con motivo de las dos semanas de obra demostrativa de mantenimiento de la vivienda de El Vado y de la Jornada de la Arquitectura en Tierra, actividades previstas en la fase final del proyecto, se hizo un llamamiento a la prensa. El objetivo fue favorecer la comunicación de los logros del proyecto y la importancia de la arquitectura de tierra y de su conservación como patrimonio cultural cuencano irremplazable.

Se llevó a cabo una rueda de prensa en la propia vivienda a la que acudieron numerosos medios y también se invitó a la prensa a participar en la Jornada de la Arquitectura en Tierra.

Numerosos artículos fueron publicados en la prensa escrita de la ciudad en los diarios de mayor difusión como El Tiempo y El Mercurio y en los días de mayor impacto como los fines de semana. Las versiones digitales de dichos periódicos también se hicieron eco del proyecto. En los artículos se habló del proyecto, de la riqueza de la construcción con tierra de la ciudad, se entrevistó a los artesanos capacitados en la obra, se hicieron reportajes sobre la Jornada de la Arquitectura en Tierra, etc.

Del mismo modo se pudo intervenir en directo en dos programas de la radio en horarios de máxima audiencia, en las emisoras Ondas Azuayas y La Voz del Tomebamba. Por último, una aparición en la cadena televisiva Unison tuvo lugar para la explicación del proyecto a la ciudadanía.





Además de recuperar los conocimientos y sabiduría ancestrales, se utiliza un material que no deja huella ecológica, pues el barro es el único material que cumple el ciclo de retorno a la tierra.

María Lourdes Abad, arquitecta



EL XV SEMINARIO IBEROAMERICANO DE CONSTRUCCIÓN CON TIERRA EN CUENCA

El SIACOT (Seminario Iberoamericano de la Arquitectura y la Construcción con Tierra) es un evento internacional que reúne a los profesionales y amantes de la construcción y arquitectura de tierra de los países iberoamericanos junto con la ciudadanía, profesionales y estudiantes del país que lo alberga cada año.
En noviembre de 2015 se celebra el 15º SIACOT en la ciudad de Cuenca en reconocimiento a la importancia del patrimonio de tierra cuencano. Gracias al trabajo realizado durante el proyecto en conjunto con los organizadores del SIACOT: red iberoamericana PROTERRA y Universidad de Cuenca, se ha logrado llevar a cabo la Jornada de la Arquitectura de Tierra. Esta Jornada se ha planteado como evento previo en el programa del 15º SIACOT.
Además de la Jornada de la Arquitectura de Tierra, se pretende participar en el SIACOT con otras acciones:

- En este evento se pretende presentar el proyecto en una sesión plenaria, de cara a dar a conocer los logros y las perspectivas que surgen a raíz de la realización de las diferentes acciones y del trabajo interinstitucional.

- Se pretende participar mediante acciones de sensibilización por medio de alguna actividad práctica y de descubrimiento de la materia tierra y de la construcción con este material.

De este modo el proyecto pretende dejar las últimas semillas para que la conservación del patrimonio de tierra cuencano sea una realidad.







215

MIEMBROS DEL NUEVO GRUPO DE AMIGOS DE LA ARQUITECTURA DE TIERRA DE CUENCA

Esta red pretende ser un punto de encuentro de todas las personas interesadas en la conservación del patrimonio de tierra de Cuenca y en la construcción con este material. La red cuenta ya con más de 200 profesionales y habitantes de viviendas de tierra conectados entre sí. Tiene como finalidad que los usuarios puedan compartir información, plantearse dudas entre ellos y generar una discusión colectiva sobre los centros de interés de los participantes en relación con la arquitectura de tierra.

Es importante que la Red tenga una continuidad, pues muchos profesionales necesitan apoyo y consejo por parte de otras personas que trabajan con estos temas desde hace más tiempo. También los ciudadanos deben poder acudir a éste y otros medios para expresar sus dudas y poder acceder a consejos adecuados.
Es necesario plantear la dinamización de este grupo, en la cual el INPC se ha comprometido a participar. Esta red puede ser un gran punto de encuentro para la conservación de la arquitectura de tierra cuencana.













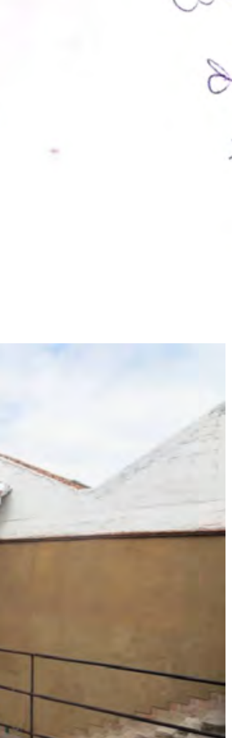


CONTINUARÁ...

Manolo Salgado, el propietario de la Casa Otorongo, sigue con las obras de rehabilitación fuera del marco del proyecto. Estos revoques de barro nos revelan que la obra demostrativa ha logrado su objetivo: motivar a los propietarios de casas de tierra para que conserven su patrimonio y sigan utilizando este precioso material.







Esta jornada es una gran oportunidad para conocer la arquitectura del barro y amar nuestro patrimonio.

Felicitaciones por este Proyecto que contempla parte de la realidad de las construcciones de arquitectura de tierra para motivar a la ciudadanía para intervenir preservando el patrimonio cultural edificado

Lucía Astudillo

A Lourdes Abad un abrazo por su gran trabajo, ya hemos hech[o] con ella 3 restauracio[nes] privadas

AGRADECIMIENTOS

Queremos agradecer a todas las personas e instituciones que han contribuido al desarrollo de este proyecto por su esfuerzo y dedicación, en especial a:

UNESCO WHC, Región de América Latina y el Caribe
César Moreno Triana, especialista de programa
Verónica Gutiérrez, PT

INPC (Instituto Nacional del Patrimonio Cultural de la República del Ecuador)
Mónica Quezada, Directora General de INPC, Germán Pérez, Alvaro Maldonado, Paula Rodas Espinoza, Edmundo Iturralde,

Universidad de Cuenca
Gabriela Barsallo, Verónica Heras B.,P., Julia Tamayo Abril, Lorena Vázquez,

GAD Municipal de Cuenca
Nélida Cabrera, Juan Andrés Criollo, Nohra del Río Enciso, María Tommerbak

Otras instituciones y profesionales
Mónica Pesantes, arquitecta, Max Cabrera, arquitecto

CRAterre
Christèle Chauvin, Thierry Joffroy, Sébastien Moriset, Bregje Neuwens, Marina Trappeniers

EQUIPO

DIRECCIÓN
Bakonirina Rakotomamonjy

EQUIPO
Elisabetta Carnevale, Enrique Sevillano Gutiérrez, María de Lourdes Abad Rodas

COLABORADORES
Verónica Rosales Mitte, Luis Felipe Solano Guevara, Christian Tamayo Jara

AUTORES

Director de la publicación: Bakonirina Rakotomamonjy
Contributores: Elisabetta Carnevale, Enrique Sevillano Gutiérrez, Mauricio Corba Barreto
Fotografias: André Roseira Costa, Enrique Sevillano Gutiérrez, Elisabetta Carnevale, Manolo Salgado Carpio, Veronica Rosales Mitte, Xavier Pesantes, INPC.

CRAterre
2 rue de la Buthière
38090 Villefontaine, Francia
www.craterre.org

Grafisum CIA. LTDA.
Cuenca, Ecuador

Fin de la edición: octubre 2015
ISBN: 978-2-906901-85-8
Depósito legal: noviembre 2015

El proyecto "Ciudad de Cuenca, Ecuador: Movilización de mujeres y jóvenes en la transmisión de las técnicas tradicionales para la preservación de la arquitectura de tierra" del año 2015, pretende ayudar a preservar un Patrimonio de la Humanidad único y frágil.

El proyecto se ha desarrollado en el marco de la cooperación entre la UNESCO - Centro del Patrimonio Mundial - unidad para América Latina y el Caribe, CRATerre (Francia) y el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural del Ecuador, institución local de referencia. Se ha llevado a cabo en colaboración con el GAD Municipal de Cuenca y la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Cuenca, gracias al apoyo de la Fundación Panasonic.

ISBN 978-2-906901-85-8





